



AIR WATER  
SAFETY SERVICE INC.



厨房用自動消火システム

**Kitchen Gem**

キッチン・ゼム

(財)日本消防設備安全センター評定品



エアウォータ-防災

厨房用自動消火システム  
**Kitchen Gem**  
 キッチン・ゼム

さらさら  
 厨房用自動消火システムは、  
 さらさらに進化する。

よりコンパクトに。  
 よりクリーンに。



● Kitchen Gemが新しくなりました。 ●

**よりコンパクトに。**

消火剤容器の格納箱には2本用と3本用を採用し、従来品に比べ軽量かつコンパクト化を実現。厨房スペースが有効に活用できるようになりました。

**よりクリーンに。**

消火能力に優れた強化液を消火剤に採用することにより、粉末消火剤のように厨房内に飛散することがありません。消火後すぐに調理活動を再開することができます。

**予報機能も充実。**

消火機能が作動する前に、フード・ダクト内の温度状況を「安全」「警報」「消火」の3段階で監視することにより、誤作動を防止しています。

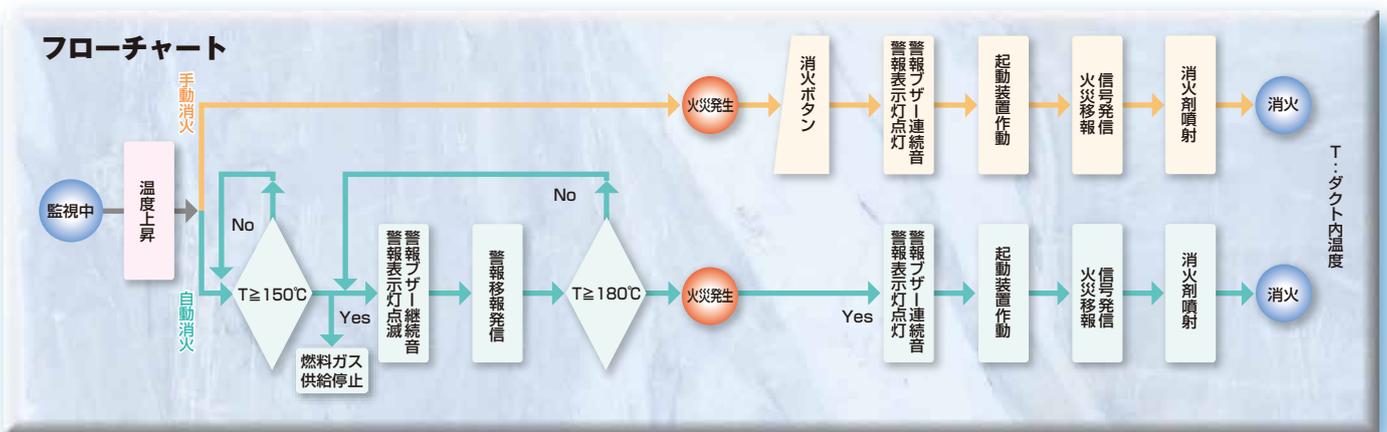
**24時間安全監視。**

夜間・休日など、人が居ない時でも自動監視をし、火災を感知すると自動的に消火します。

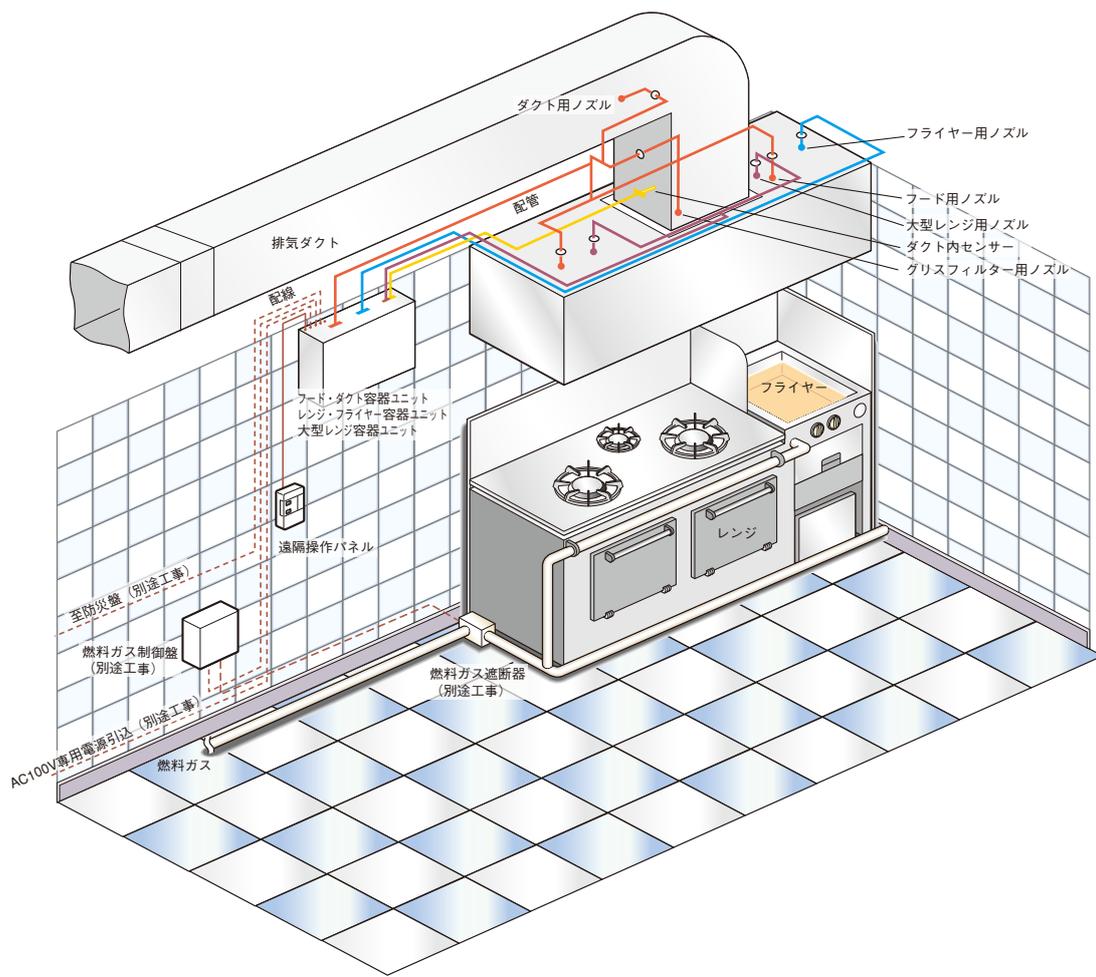
● 厨房等における消火設備の設置基準 ●

多量の火気を使用する厨房設備等(最大消費熱量の合計が350KW/時以上)で、床面積が200m<sup>2</sup>以上の防火対象物には、消防法により特殊消火設備の設置が義務づけられています。

● 消防法施行令第13条



## 設置イメージ図



## キッチン・ゼム ユニット



2本用制御格納箱



3本用連動格納箱



4本用連動格納箱



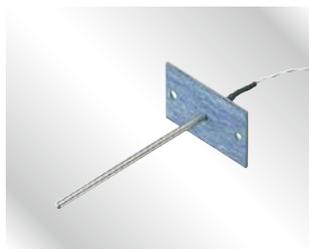
遠隔操作パネル



DR-30型ノズル



H-30型ノズル



ダクト内センサー

## オプション



フード下センサー



バッテリー  
(バックアップ電源)



用途別仕様

用 途	小型レンジ・フライヤー用	大型レンジ・フライヤー用	フード・ダクト用	ダクト用	
型 式	KGL-34RF	KGL-34R2	KGL-34HD	KGL-34D	
評 定 番 号	評14-013号	評14-014号	評14-011号	評14-012号	
防 護 面 積	レンジ : 1300×1300mm フライヤー : 700×1200mm	レンジ : 1200×2500mm フライヤー : 700×1200mm	フード : 1800×2600mm ダクト : 3000cm <sup>2</sup> ×5m	ダクト : 3000cm <sup>2</sup> ×5m	
消 火 剤 及 び 容 量	強化液3L				
機 能	加 圧 方 式	蓄圧式・N <sub>2</sub>			
	適 正 蓄 圧 力 範 囲	0.7~0.96MPa			
	使 用 温 度 範 囲	-10℃~+40℃			
	放 射 時 間・放 射 量 比	約38秒・98%	約34秒・98%	約32秒・98%	約34秒・98%
	起 動 装 置 方 式	ガス発生方式			
消 火 剤 容 器	材 質	SUS304 t=1.6(mm)			
	寸 法・本 数	φ127×384(mm)×1本			
	総 重 量	約6.6kg			
	内 容 量	4.15L			
	耐 圧	1.92MPa			
	塗 装	塗装なし			
	ノズル	C3604(快削黄銅棒) キャップ(SUS304)付			
数	DR-30型ノズル	H-30型ノズル	DR-30型ノズル		
	1個	2個	2個	2個	
感 知 器	用 途	ダクト内センサー			
	数 量	1個			
	設 定 温 度	150℃警報 / 180℃起動			
	感 知 方 式	サーミスタ方式			

制御用格納箱

用 途	2本用	3本用	4本用
材 質	SECC(電気亜鉛めっき鋼板)		
外 形 寸 法	H500×W450×D160(mm)t=1(mm)	H500×W600×D160(mm)t=1(mm)	H500×W750×D160(mm)t=1(mm)
質 量	約9.8kg	約10.6kg	約11.4kg
塗 装	メラミン焼付塗装 マンセル記号 5.17GY 8.43/0.59		
使用電源	AC100V 50/60MHz		
必要電力量	約30VA		
警報移報	無電圧接点 : a接点1個 接点容量 : AC125V, 0.5A DC30V, 2A迄		
火災時移報	無電圧接点 : a接点2個 接点容量 : AC125V, 0.5A DC30V, 2A迄		

遠隔操作パネル

材 質	難燃性ABS
外 形 寸 法	H160×W125×D45(mm)
質 量	0.4kg
正常・異常表示灯	緑色LED
警報表示灯	赤色LED
警報ブザー	電子ブザー
消火押し鈕	モーメンタリーアクション
復旧押し鈕	モーメンタリーアクション
ケース色	マンセル記号 5.17GY 8.43/0.59

連動用格納箱

用 途	2本用	3本用	4本用
材 質	SECC(電気亜鉛めっき鋼板)		
外 形 寸 法	H500×W450×D160(mm)t=1(mm)	H500×W600×D160(mm)t=1(mm)	H500×W750×D160(mm)t=1(mm)
質 量	約9.8kg	約10.6kg	約11.4kg
塗 装	メラミン焼付塗装 マンセル記号 5.17GY 8.43/0.59		

オプション

感 知 器	用 途	フード下センサー
	数 量	1制御盤2ヶ迄
	設 定 温 度	250℃
	感 知 方 式	サーミスタ方式
バ ッ テ リー	停電時バックアップ電源	カドニカ電池 : DC24V 容 量 : 600mAh/5HR

※消火剤、感知器(センサー)、起動装置及び停電時バックアップ電源ユニット(オプション)は5年以内で交換してください。交換を怠ると、作動不良を生じたり十分な消火性能が得られない恐れがあります。

**Aw エアウォーター防災株式会社**

神戸本社・本社工場 〒651-2271 神戸市西区高塚台3丁目2番地16  
 東京本社 〒141-0031 東京都品川区西五反田2丁目12番3号  
 大阪支社 〒532-0004 大阪市淀川区西宮原2丁目1番3号  
 中部支社 〒460-0012 名古屋市中区千代田5丁目5番15号  
 札幌営業所 〒060-0003 札幌市中央区北三条西1丁目2番地  
 仙台営業所 〒984-0002 仙台市若林区卸町東1丁目1番3号  
 広島営業所 〒730-0806 広島市中区西十日市町9番9号  
 福岡営業所 〒812-0007 福岡市博多区東比恵3丁目17番27号  
 沖縄事務所 〒904-2161 沖縄県沖縄市古謝888番地1  
 Tel. (078) 992-1400 (代) Fax. (078) 993-2076  
 Tel. (03) 5435-7922 (代) Fax. (03) 5435-7915  
 Tel. (06) 6394-9522 (代) Fax. (06) 6394-9532  
 Tel. (052) 262-5371 (代) Fax. (052) 262-5375  
 Tel. (011) 210-0710 (代) Fax. (03) 5435-7915  
 Tel. (022) 236-4090 (代) Fax. (022) 236-4091  
 Tel. (082) 233-8820 (代) Fax. (082) 233-8830  
 Tel. (092) 483-7510 (代) Fax. (092) 483-7513  
 Tel. (098) 894-4656 (代) Fax. (098) 894-4657

○この製品の据え付け・調整・メンテナンスは、消防法によって認められた有資格者が行ってください。  
 ○また、本消火システムの機能保全のため、メンテナンス契約をお勧めいたします。  
 ※メンテナンスは、多数の有資格者を有する当社メンテナンス部門または当社の販売店・特約店にてご用命ください。  
 仕様・外観などは、改良のため予告なしに変更することがあります。